

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 230

8 September 1977

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1996/77 of 7 September 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1997/77 of 7 September 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1998/77 of 7 September 1977 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 1999/77 of 7 September 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 2000/77 of 7 September 1977 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	9
Commission Regulation (EEC) No 2001/77 of 7 September 1977 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	11
Commission Regulation (EEC) No 2002/77 of 7 September 1977 fixing the world market price for colza and rape seed	13
Commission Regulation (EEC) No 2003/77 of 7 September 1977 altering the import levies on products processed from cereals and rice	15

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

77/578/EEC :

Commission Decision of 26 August 1977 fixing the minimum selling price for butter for the 58th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75	17
---	----

Contents (continued)

77/579/EEC :

Commission Decision of 26 August 1977 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1831/77, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid 19

77/580/EEC :

Commission Decision of 29 August 1977 specifying the extent to which applications lodged in August 1977 for import licences in respect of young bovine animals for fattening may be accepted 20

77/581/EEC :

Commission Decision of 30 August 1977 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1830/77, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid 21

77/582/EEC :

★ Commission Decision of 31 August 1977 authorizing the Federal Republic of Germany to store outside its territory beef held by its intervention agency 22

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1918/77 of 19 August 1977 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid (OJ No L 218, 26. 8. 1977) 23

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1996/77**of 7 September 1977****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular
Article 13(5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 September
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 September 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	93.27
10.01 B	Durum wheat	133.62 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	79.35 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	79.71
10.04	Oats	71.15
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	79.73 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	65.53 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	78.76 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	141.48
11.01 B	Rye flour	121.99
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	217.91
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	152.63

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1997/77**of 7 September 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 September
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 September 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0.74	0.74	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I(a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I(b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II(a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II(b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1998/77
of 7 September 1977
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1158/77 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 1953/77 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1953/77 to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 September 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 223, 1. 9. 1977, p. 5.

(²) In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1999/77

of 7 September 1977

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 1158/77 ⁽²⁾, and in particular Article 13
(6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 1954/77 ⁽³⁾;

forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice are
hereby fixed as shown in the table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 September
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 223, 1. 9. 1977, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 September 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a. / tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2000/77

of 7 September 1977

fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76 ⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar ⁽⁵⁾;

Whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar ⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77 ⁽⁷⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal means;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 September 1977.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 September 1977 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(u.d./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	18.80
	B. Raw sugar :	
	(a) Candy sugar	20.33 (1)
	(b) Other raw sugar	15.00 (1)

(1) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2001/77
of 7 September 1977
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1443/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1962/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1443/77

to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 September 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 223, 1. 9. 1977, p. 31.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 7 September 1977 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 8 September 1977 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	10·642	11·603
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of September 1977	10·642	11·603
— for the month of October 1977	10·946	12·263
— for the month of November 1977	9·134	12·718
— for the month of December 1977	9·511	13·380
— for the month of January 1978	9·815	—
— for the month of February 1978	9·752	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2002/77
of 7 September 1977
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/
66/EEC of 22 September 1966 on the establishment
of a common organization of the markets in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1569/72 of 20 July 1972 laying down special
measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed
rules for applying differential amounts for colza and
rape seed and repealing Regulation (EEC) No
1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1234/77⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC)
No 2300/73, the Commission must determine the
world market price for colza and rape seed ;

Whereas the world market price should be deter-
mined in accordance with the rules and the criteria
set out in Commission Regulation (EEC) No 1443/77
of 30 June 1977 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2001/77⁽⁸⁾;

Whereas, to enable the price system to operate
normally, the world market price should be calculated
on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph ;

Whereas, applying all these provisions, the world
market price for colza and rape seed should be fixed
as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of
Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used
for converting them into national currencies shall be
as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 September
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 31.

⁽⁸⁾ See page 11 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 8 September 1977 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	18·192
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of September 1977	18·192
— for the month of October 1977	18·192
— for the month of November 1977	20·308
— for the month of December 1977	20·235
— for the month of January 1978	20·235
— for the month of February 1978	20·602

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3·15665
1 u.a. =	Fl	3·35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48·6572
1 u.a. =	FF	6·70205
1 u.a. =	Dkr	8·56656
1 u.a. =	£	0·782289
1 u.a. =	l £	0·782289
1 u.a. =	Lit	1 200·84

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2003/77

of 7 September 1977

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1158/77⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1938/77⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1972/77⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁷⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 832/76⁽⁹⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1938/77, are hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 September 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 September 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 221, 30. 8. 1977, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 223, 1. 9. 1977, p. 51.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁹⁾ OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 September 1977 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 A II ⁽²⁾	148.95	143.95
11.02 B II b) ⁽²⁾	108.86	106.36
11.02 C II ⁽²⁾	130.45	127.95
11.02 D II ⁽²⁾	84.07	81.57
11.02 E II b) ⁽²⁾	148.95	143.95
11.02 F II ⁽²⁾	148.95	143.95

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within subheading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 26 August 1977

fixing the minimum selling price for butter for the 58th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75

(77/578/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1890/77⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter; whereas alternatively a

decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amount of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling price and the market price of the butter;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 777/76 of 5 April 1976⁽⁷⁾ reduces the scope of Regulation (EEC) No 232/75 to the butter to be used when processed into pastry products (formula A);

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 58th individual invitation to tender, the minimum selling price should be fixed at the level specified below and the processing security determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 58th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 232/75, in respect of which the time limit for the submission of tenders expires on 23 August 1977, the minimum selling price and without prejudice to the provisions of the second subparagraph of Article 12 (1) of the said Regulation, the processing security shall be as follows:

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁶⁾ OJ No L 212, 20. 8. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 91, 6. 4. 1976, p. 13.

Fat content of the butter	Use to which the butter is to be put (Article 6 (1) (c) of Regulation (EEC) No 232/75)	Minimum selling price in u.a. per 100 kg butter	Processing security in u.a. per 100 kg butter
82 % or more	Formula A	88	162
Less than 82 %	Formula A	85-85	158

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 26 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 26 August 1977

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1831/77, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid

(77/579/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1831/77 of 5 August 1977 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the costs of delivery to the Islamic Republic of Mauritania of 1 200 tonnes of skimmed-milk powder bought on the Community market;

Whereas Article 16 of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾ provides that in the light of the tenders received a maximum amount for each lot offered for tender is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 1831/77 shall be fixed as follows:

- Lot A: 645 635 units of account,
- Lot B: 645 635 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 26 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 8. 1977, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 29 August 1977****specifying the extent to which applications lodged in August 1977 for import
licences in respect of young bovine animals for fattening may be accepted**

(77/580/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 13 ⁽⁴⁾ thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1428/77
of 29 June 1977 ⁽³⁾ fixed the quantity of young male
bovine animals which may be imported on special
terms in the third quarter of 1977; whereas the appli-
cations for import licences lodged in July 1977 under
that Regulation related to smaller quantities than
those made available to the parties concerned;
whereas it therefore seems appropriate, pursuant to
Article 11 ⁽⁷⁾ of Commission Regulation (EEC) No
585/77 of 18 March 1977 on the system of import and
export licences for beef and veal ⁽⁴⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 1384/77 ⁽⁵⁾, to provide that
further applications for licences may be lodged during
a new period in the current quarter, in accordance
with the rules laid down in Article 2 of the Commis-
sion Decision of 29 July 1977 specifying the extent to
which applications lodged in July 1977 for import
licences in respect of young male bovine animals for

fattening may be accepted ⁽⁶⁾; whereas the applica-
tions lodged between 10 and 19 August 1977 related
to smaller quantities than those available; whereas
such applications should therefore be accepted;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Import licences for young male bovine animals for
fattening in respect of which applications were lodged
during the period 10 to 19 August 1977 shall be
issued for the total quantities specified therein.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 160, 30. 6. 1977, p. 43.

⁽⁴⁾ OJ No L 75, 23. 3. 1977, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 157, 28. 6. 1977, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 209, 17. 8. 1977, p. 35.

COMMISSION DECISION

of 30 August 1977

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1830/77, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid

(77/581/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1830/77 of 3 August 1977 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the costs of delivery as food aid of 7 800 tonnes of vitaminized skimmed-milk powder of which 3 000 tonnes are destined for Bangladesh, 2 500 tonnes for UNICEF and 2 300 tonnes for the Upper Volta;

Whereas, in pursuance of Article 14 (2) of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾, the tenders introduced for Lots A to C may be a part quantity of 500 tonnes or a multiple of 500 tonnes of the whole of the lot concerned;

Whereas Article 16 of the aforementioned Regulation lays down that, on the basis of tenders received, a maximum amount shall be fixed for each lot put up for tender or it shall be decided not to proceed with the tender;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts for Lots A to C should be those

specified below and the tendering procedure as regards Lots E to H is to be cancelled;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 1830/77 shall be fixed as follows:

- Lot A: 522 067 units of account for each part quantity of 500 tonnes,
- Lot B: 524 703 units of account for each part quantity of 500 tonnes,
- Lot C: 525 015 units of account for each part quantity of 500 tonnes.

With regard to Lots E to H the tendering procedure is to be cancelled.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 8. 1977, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 31 August 1977

authorizing the Federal Republic of Germany to store outside its territory beef held by its intervention agency

(Only the German text is authentic)

(77/582/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1055/77 of 17 May 1977 on the storage and movement of products bought in by an intervention agency ⁽³⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1055/77 provides that intervention agencies may store outside the territory of the Member State within whose jurisdiction they fall products they have bought in pursuant to Community provisions only if they have obtained prior authorization; whereas the Federal Republic of Germany has applied for authorization to place in storage during September, October, November and December 1977 in other Member States a total quantity of 12 000 tonnes of unboned beef held by its intervention agency;

Whereas, having regard to storage capacities in the Federal Republic of Germany and storage possibilities in Belgium, Denmark and the Netherlands, this application should be approved;

Whereas it is necessary that the intervention agency of the Member State on whose territory storage takes place be informed as to the location and quantity of

the stocks of products held by another intervention agency on this territory;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The Federal Republic of Germany is hereby authorized to place in storage between 1 September and 31 December 1977 12 000 tonnes of frozen beef, unboned, in Belgium, Denmark and the Netherlands.
2. The German intervention agency shall inform the intervention agency of each Member State on whose territory storage takes place of the location and quantity of its stocks on this territory and of any movements of such stocks.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 31 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1918/77 of 19 August 1977 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid

(Official Journal of the European Communities No L 218 of 26 August 1977)

Page 3, Annex I, column 'Consignment', No 10 :

for: 'port of unloading : Rotterdam',

read: 'port of loading : Rotterdam'.
